

# نسخه شناسی یک جلد قرآن کریم خطی مذهب از دوره صفوی

به قلم مولانا علاءالدین تبریزی

قربان عزیززاده  
«موزه دار مسؤول» موزه رضا عباسی

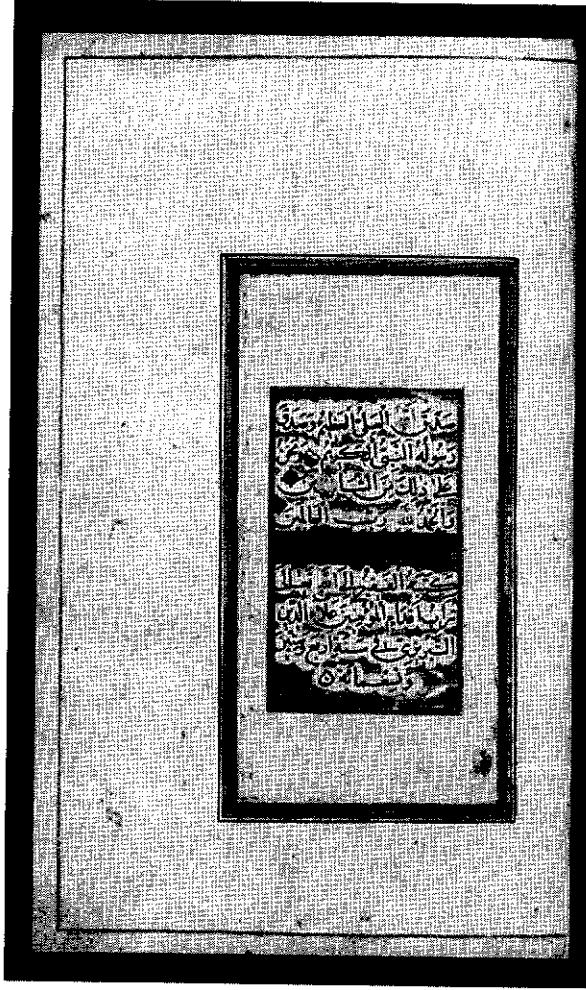
خوشنویسان و کاتبان مصحف شریف در اوایل دوره صفوی بوده و از زمان شاه طهماسب (۹۳۰-۹۸۴ هجری) تا سلطنت شاه عباس اول (۹۹۶-۱۰۳۸ هجری) می‌زیسته است، مولدش تبریز است و به دنبال سقوط دارالسلطنه تبریز به دست عثمانیان و انتقال دربار صفوی به قزوین، او نیز در پایتخت جدید رحل اقام افکنده و قطعاً تا سال (۱۰۰۳) هجری می‌زیسته. او علاوه بر سفر به هند به استناد رقم یکی از قطعات آثارش به سال ۹۸۱ هجری، سفری به عتبات عالیات داشته و از کربلا معلق نیز دیدار کرده است. او در این قطعه می‌نویسد: «كتبه في مشهد الإمام الحسين بن علي عليه السلام علاء الدين التبريزى في سنة ۹۸۱». <sup>(۱)</sup>

- ملأاعلائيك خطوط اصول يا اقلام<sup>(۲)</sup> سته را از محضر اساتيد عصر خویش از جمله شمس الدین محمد تبریزی کاتب ویژه و فرمان نویس شاه طهماسب، ایضاً مولانا علی بیگ تعییم گرفته است و عاقبت الامر خود در کتابت اقلام مختلف به مرتبه ای نایل آمده که شاگردانی همچون علیرضا عباسی، عبدالباقي تبریزی و حسن بیگ زرین قلم تربیت نموده که از مشاهیر دوره صفوی محسوب می‌شوند<sup>(۳)</sup> و بعضی دیگر نظیر احمد تبریزی و علی عسکر ارسنجانی خطوط او را سرمشق کار خویش قرار داده و از آثارش مشق نموده تعییم یافته‌اند.

- از علاء الدین تبریزی قطعات، مرقعات و مصاحف متعددی به جای مانده که اینک جزء ذخایر اموال فرهنگی در مراکز و موزه‌های معتبر است و فهرست بعضی از آنان را می‌توان در مصادر موجود ملاحظه نمود و قطعاً آثار دیگری نیز از او وجود دارد که به دلایل خاص تاکنون ذکری از آنان به میان نیامده، از جمله قرآنی که نگارنده کوشیده است در مقاله حاضر حتی امکان مختصات آن را ارایه نماید.

- قرآن کریم خطی مذهب به قطع وزیری ابعاد ۲۸×۱۷ سانتی متر به خط نسخ و عنایون به قلم راقع با رقم علاء الدین تبریزی به تاریخ ۹۶۴ هجری، جلد بارویه لاکی - روغنی و اندرون تیماج ساده. آغاز نسخه شریف مشتمل بر فاتحة الكتاب در دو صفحه، سراسر متن و حواشی مذهب، مرصع و مزدوج، حاشیه جدول کشی مضاعف الوان همراه با نقوش اسلامی، بته‌جهه و ازدری و حاشیه خارجی با تکرار نیم ترجمه‌های قرینه و منتهی به نقوش تشعیری بوده به کمند زرین

جمال‌الملک علاء الدین تبریزی یا ملأاعلائيک که نام کامل او را آنگونه که خود رقم زده است علاء الدین محمد بن شمس الدین محمدالحافظ التبریزی می‌شناسیم از ادب و کاتبان به نام قرآن کریم در نیمه دوم قرن دهم هجری است که اطلاعات مشروحی از زندگانیش به دست نیامده، لیکن آنقدر معلوم است که از



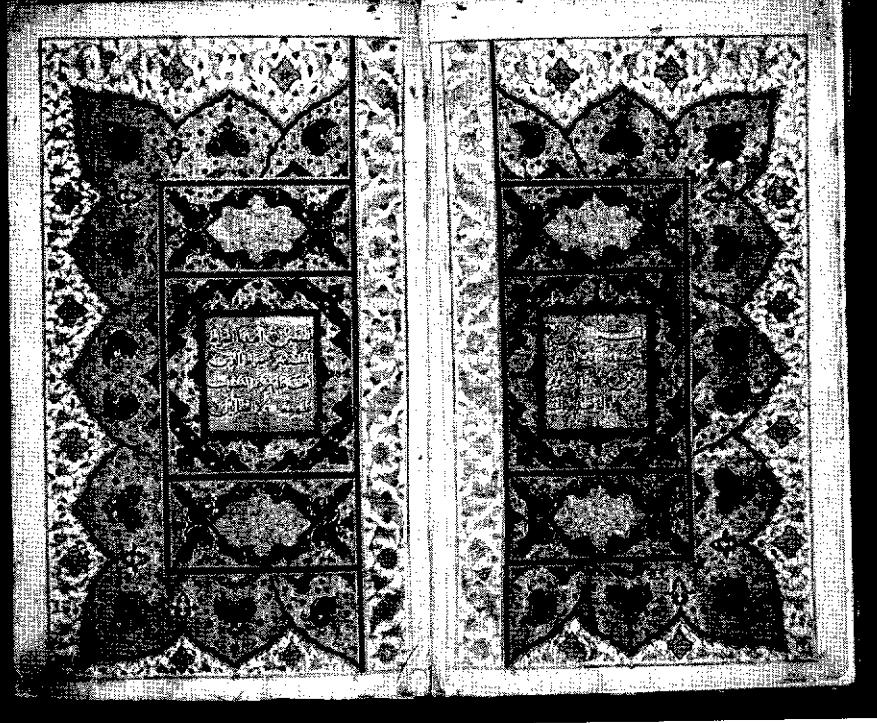
ختم می‌گردد.

- متن شریف در دو صفحه افتتاح با مسطر  $4/5 \times 3/4$  سانتی متر، هر صفحه در چهار سطر و در پیشانی و ذیل با نقش یک ترنج مذهب مشتمل بر عنوان، محل نزول و عدد آیات بدین ترتیب است: سوره فاتحه / الكتاب مدنیه و قیل / مکیه و هی / سبع آیات / به خط رقاع محمر بر بوم زرین.

صفحه سوم، آغاز سوره مباکه بقره با سرلوح مذهب و مرصع و نقوش اسلامی، ترنج و دو سرترنج و عنوان، عدد آیات و محل نزول سوره بر بوم زرین بر مسطر  $12 \times 8$  سانتی متر در دوازده سطر همراه با ابری‌سازی و طلاندازی و دندان‌موشی در فواصل سطور و حواشی با جدول کشی مضاعف الوان زینت یافته است.

- صفحه چهارم ادامه سوره مبارکه بقره همراه با ابری، طلاندازی و دندان‌موشی در شانزده سطر در مسطر عمومی مصحف به ابعاد  $16 \times 8$  سانتی متر با جدول کشی مضاعف الوان و حواشی خارجی تشعیری با نقوش اسلامی و خاتم زرین.

- کلیه سرسوره‌ها نسبتاً ساده به ابعادی حدود  $8$  سانتی متر با بوم زرین و عنوانی و مختصات سوره به قلم شنجرف به خط ثلث رقاعی تحریر یافته ایضاً کلمه جلاله الله در کلیه موارد در مصحف شریف به قلم زر بوده و علایم حزب، شماره جزو، تعیین مواضع سجداتِ واجب و



نصف جزو به اشکال ترنج‌های متفاوت تزئینی، مذهب و مرصع و عنایین تقسیمات به قلم زر درون نشانه‌ها بر متن لاجوردی تحریر یافته‌اند. نکته شایان توجه در طرح و اجرای این دسته از نشانه‌ها آن است که هنرمند مذهب از اختصاص طرح خاصی جهت نشان دادن «نصف‌الجزء» خودداری ورزیده و صرفًا طرح و نشانه «جزء» را به صورت نیمه - نیم‌ترنج - بدین منظور اختصاص داده است.

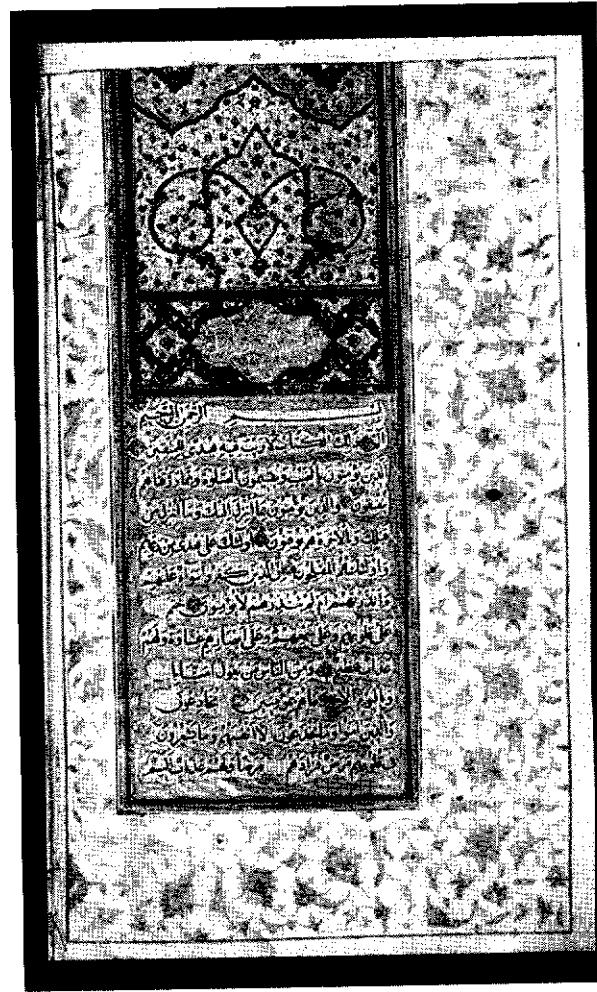
- علایم پایانی آیات به صورت نشان‌های مذهب و مرصع چهارپر بوده و تقسیمات پنج گانه آیات با درج کلمه خمس و محاسبه دهگانه آیات با ثبت کلمه عشر به قلم زر در حاشیه صفحات است.

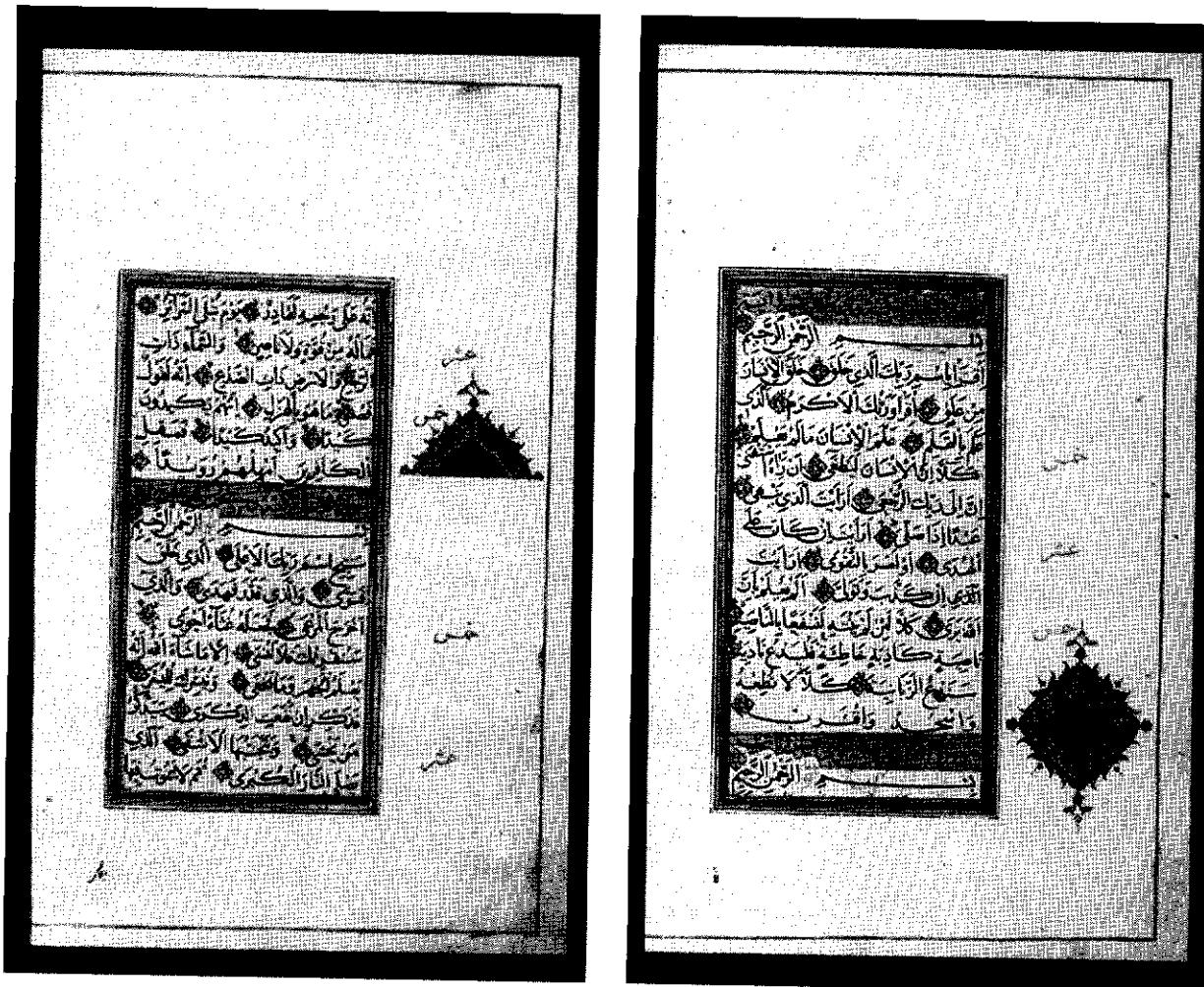
صفحات این مصحف شریف نیز به شیوه مرسوم در اکثر قرآن‌های خطی به منظور حفظ توالی آیات و تسلیسل اصولی اوراق به شیوه ایرانی راده‌گذاری شده و راده‌ها به قلم خفی است و اسماء سور در نیمی از صفحات مصحف شریف به قلم جلی تکرار و درج شده‌اند، ایضاً برخی نشانه‌های تجویدی و قرائی به قلم خفی و غبار شنجرفی است.

- در حاشیه یکی از صفحات از ورق ماقبل آخر مصحف موصوف در جوار سوره‌های اخلاص و نصر در دو پاره تحشیه در ذکر فضایل و خواص سور مزبور به قلم شکسته نستعلیق درج شده است، همچنین نشانه‌های مقابله و تکمیل جاافتادگی‌ها در دو موضع - آیه دوم از سوره مبارکه لقمان و قسمتی از سوره الشعری - به صورت اصلاحی همراه با ارایه کلام و آیه مربوطه با قلمی متفاوت از متن اصلی مشاهده می‌شود.

- دو صفحه اختتام متن شریف، تحمیدیه و رقم با جدولی حدود  $8/5 \times 5/9$  سانتی متر همراه با تذهیب و دندان‌موشی است و علاءالدین تبریزی - ملاعلاء‌بیک - در این موضع در چهار سطر کوتاه به ترتیب ذیل رقم زده است:

كتبه الفقير الى الله تعالى / تراب اقدام المؤمنين علاءالدين





- اثر موصوف از مجموعه قرآن‌های نفیس متعلق به موزه نگارستان بوده که به دنبال انحلال مرکز مذبور به موزه رضا عباسی تهران انتقال یافته و اکنون به شماره ۱۰-۱ ن به ثبت رسیده در تالار خوشنویسی مرکز اخیرالذکر در معرض تماشای علاقه‌مندان است.

**سایر آثار علاءالدین تبریزی**  
از ملأ علائییک تبریزی علاوه بر مصحف موضوع مقاله حاضر، مصاحف و آثار دیگری شناخته شده‌اند که فهرست آنان به شرح زیر است.

- یک نسخه قرآن کریم خطی مذهب به شیوه نسخ با رقم علاءالدین تبریزی به تاریخ ۹۵۵ هجری، قطع جیبی ابعاد ۱۲×۷/۵ سانتی‌متر، جلد تیماج ضربی، از مجموعه کتابخانه مجلس.

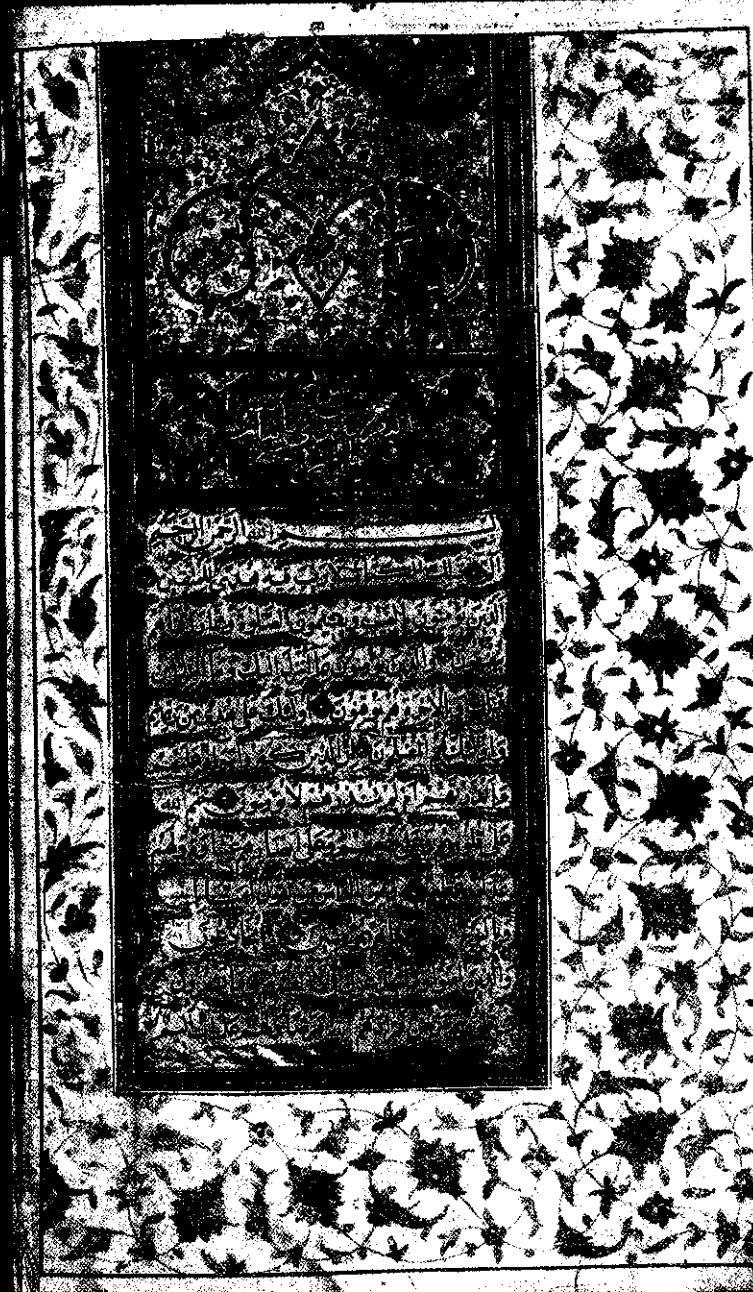
- یک نسخه قرآن کریم مذهب به خط نسخ و ثلث به تاریخ ۹۶۴ هجری با جلد معرق، سر طبل دار و زریوش به قطع رحلی از مجموعه نفایس کتابخانه و موزه ملک، (قرآن شماره ۹۲ راهنمای گنجینه قرآن در موزه ایران باستان).

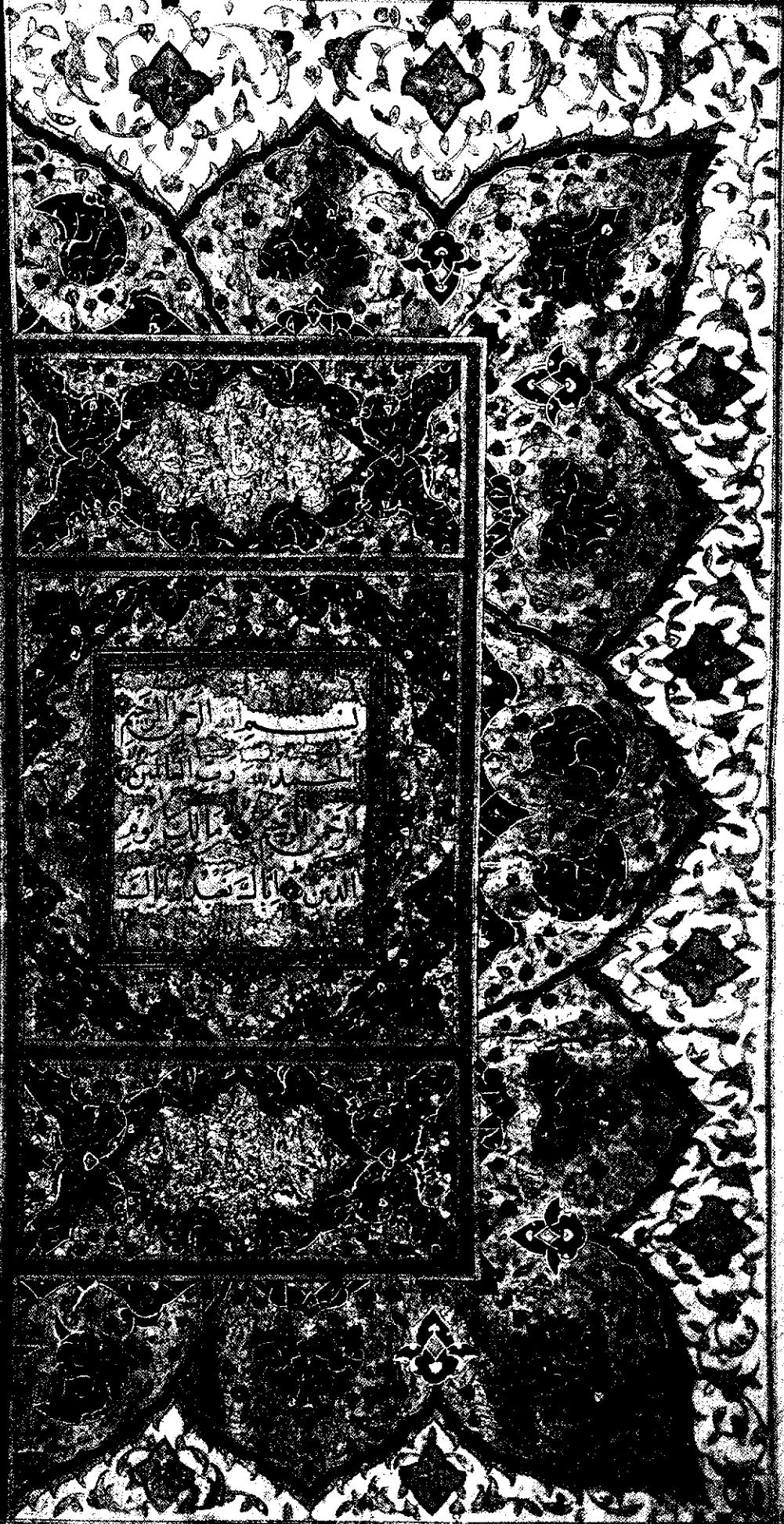
- قرآن کریم مذهب به خط نسخ به تاریخ ۹۸۰ هجری. قطع

التبیری فی سنہ اربع و سین / و تسعماه  
- اوراق کتاب عموماً متن و حاشیه شده و کاغذ متن در صفحات  
نسبت به حواشی اندکی تیره‌تر - نخودی تیره - و کاغذ حواشی اندکی  
ضخیم‌تر و به رنگ نخودی روشن و به شیوه مرسوم آهار مهره شده  
است.

- در شیرازه کتاب فرم‌های دوخت شده و با عطف چرمی مصدوم به رنگ قهوه‌ای است، به استناد یکی از ایداداشرهای مندرج در یکی از اوراق آستر، کتاب در تاریخ ۱۳۶۰/۲/۲۴ برگ‌شماری گردیده و مشتمل بر سیصد و چهل و هفت ورق است، البته به نظر می‌رسد دو برگ کاغذ آستر بدרכه را نیز باید به این رقم افزود. در بخشی از حواشی فوقانی صفحات علایمی از کپک‌زدگی و آثاری از رطوبت به صورت لکه مشاهده می‌شود لیکن علیرغم موارد اخیرالذکر کتاب، اوراق متن و تریبونات آن از سلامت نسبی برخوردار است.

- مصحف موصوف دارای جلدی دولنگه از نوع لاکی - روغنی و رویه با طرح ترنج و دو سرترنج و گل و بوته‌افشان، با حواشی مذهب و جدول کشی به شیوه جلد‌های اواخر دوره صفوی است و اندرون آن با پوشش تیماج ساده است، جلد موضوعه بنا به ماهیت دارای ریختگی، ترک‌های متعدد و فرسوده است و نیازمند حفاظت و مرمت می‌باشد.





لَا يَرْجِعُ إِلَيْكُمُ الْأَنْوَارُ  
الَّذِي أَنْشَأْتُمْ  
أَنْتُ عَلَيْهِ بِعْدَ الْفَسَادِ  
عَلَيْهِ وَمَا كُنْتُ  
بِمُغْنٍ لَّا تَرَى

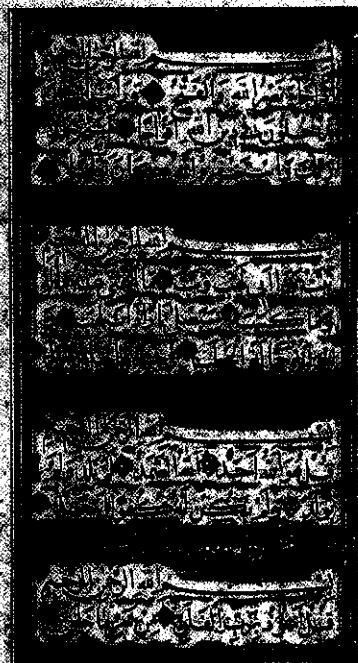


خ

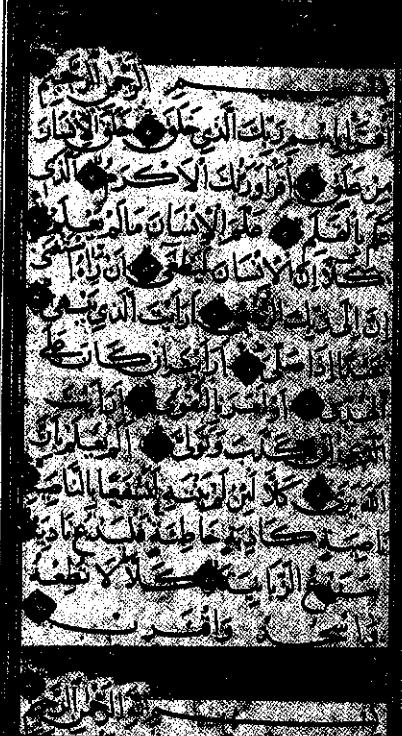
خ

هـ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْأَعْلَمُ بِمَا فِي الْأَرْضِ وَالْمَاءِ  
وَمَا يَرَى إِلَّا مَا أَنْشَأَ  
كُلُّ شَيْءٍ بِحَسَنَةٍ  
وَمَا يَنْهَا إِلَّا مَرَدَةً  
إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْإِنْسَانِ  
فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ  
يُبَصِّرُهُ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَصْنَعُونَ



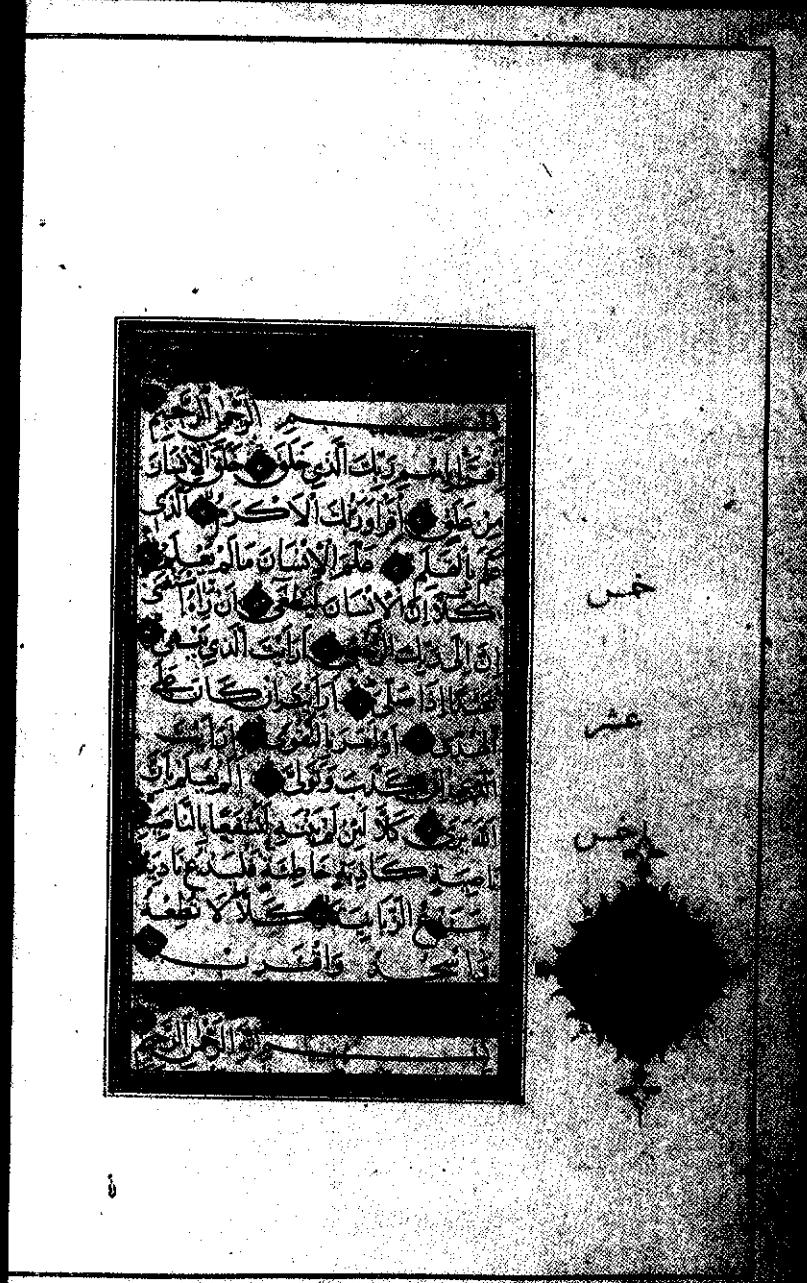
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْأَعْلَمُ بِمَا فِي الْأَرْضِ وَالْمَاءِ  
وَمَا يَرَى إِلَّا مَا أَنْشَأَ  
كُلُّ شَيْءٍ بِحَسَنَةٍ  
وَمَا يَنْهَا إِلَّا مَرَدَةً  
إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْإِنْسَانِ  
فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ  
يُبَصِّرُهُ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَصْنَعُونَ



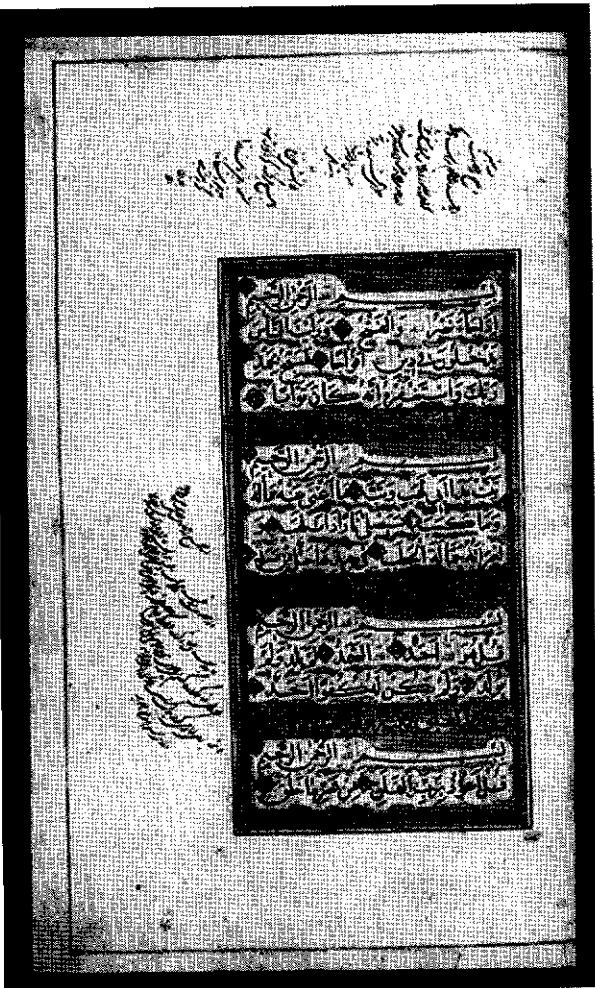
خ

خ

خ



هـ



شرح صفحات ونگی و سطه  
صفحه ۲۳ سمت راست: آغاز  
سوره مبارکه البقره با سرلوحة و  
سرسوره مذهب و مرصع - کتیبه  
عنوان سوره رنگه نویسی قلم  
سفیدآب همراه با طلاندازی و  
دندان موشی در فواصل سطور -  
حوالشی با نقوش اسلامی و ختای  
زرین

صفحه ۲۴ سمت چپ:  
رقم کاتب با طلاندازی در  
چهار سطر شرح ذیل:  
/کتبه الفقیر الى الله لقالی  
/تراب افقام المومنین علاءالدین  
/التبریزی فی سنہ اربع و سنتین  
/و تسعماهی

صفحات افتتاح قرآن کریم  
سوره مبارکه فاتحه الكتاب، مذهب  
و مرصع مزدوج و کتیبه‌های  
رنگه نویسی / طلاندازی و دندان  
موشی در فواصل سطور

صفحه ۲۶ سمت راست:  
ترجم مذهب و مرصع با کتبه  
«سجده واجب» در تعیین موضع  
سجده واجب / مذهب و مرصع /  
رنگه نویسی قلم زر / همراه با تکرار  
کلمات خمس و عشر در محاسبه  
ایات بقلم زر در حاشیه

صفحه ۲۶ سمت چپ بالا:  
نیم ترجم مذهب و مرصع با  
کتبه «نصف الجزو» رنگه نویسی  
بقلم زر / به نشانه ارائه تقسیمات  
فرعی قرآن کریم

صفحه ۲۵ سمت چپ پایین:  
سوره های پایانی قرآن کریم  
تحشیه فارسی بقلم شکسته  
تحریری در فضایل سوره به نقل از  
معصومین (ع)

وزیری با جلد روغنی الحاقی با بوم مرقس از دوره قاجاریه، متعلق به  
مجموعه آثار خطی کتابخانه کاخ گلستان (قرآن شماره ۱۰۷ راهنمای  
گنجینه قرآن در موزه ایران باستان).

- قرآن کریم خطی مذهب و مرصع به خط نسخ به تاریخ ۹۸۹  
هجری، جلد چرمی با نقوش لچک ترنج ضربی، ابعاد ۴۵x۱۵/۵ سانتی متر، از مجموعه نفایس کتابخانه کاخ گلستان (قرآن شماره ۱۲  
- فهرست نمونه)

- یک جزو از قرآن کریم خطی مذهب مشتمل بر چهار سوره به خط  
ثلث و نسخ قطع وزیری با جلد تیماج سرخ با نقش ترنج ضربی، بدون  
تاریخ، از مجموعه آثار کتابخانه کاخ گلستان.

- قرآن کریم خطی مذهب، به خط ثلث، ریحان و رقاع به تاریخ ۹۷۸  
هجری، قطع رحلی، ابعاد ۴۷x۳۳ سانتی متر، با جلد چرمی ساده، از  
مجموعه موزه آستان قدس رضوی (قرآن شماره ۹۳ از راهنمای  
گنجینه قرآن)

- قرآن کریم خطی مذهب، به خط نسخ به تاریخ ۱۰۰۳ هجری، قطع  
جیبی، از مجموعه آثار موزه آستان قدس رضوی (قرآن شماره ۱۲۲ از  
راهنمای گنجینه قرآن)

- یک جزو از قرآن کریم مذهب مشتمل بر سه سوره کهف، فتح و  
الواقعه به خط نسخ و ثلث، رنگه نویسی، بدون تاریخ، قطع وزیری، جلد  
تیماج عنابی با نقش ترنج و سرترنج ضربی مذهب از مجموعه نفایس  
کتابخانه کاخ گلستان.

- قرآن کریم خطی مذهب قطع ربی، ابعاد ۱۴x۸ سانتی متر بدون  
جلد به تاریخ ۹۵۰ هجری شماره ۱۰۱۵ از مجموعه کتابخانه کاخ  
گلستان.

- قرآن کریم از مجموعه کتابخانه استامبول (به نقل از پیدایش  
خط و خطاطان... ص ۱۴۰-۱۴۱)

- علاوه بر کتابت قرآن کریم، جزوای و قطعات، نگارش مسورة  
بعضی فرامین سلطنتی منجمله فرمان شاه طهماسب مبنی بر  
تحفیف مالیات و کتبه‌های مقام صاحب‌الزمان (ع) و مسجد جامع  
تبریز و معدودی سنگ قبرهای مشاهیر صفوی در تخت فولاد  
اصفهان را اثر علاءالدین تبریزی می‌دانند که بعضی از آنان همچنان  
موجودند.

- دقت در رقم‌های آثار ملاعلافه‌بیک مؤید آن است که او حداقل در  
فاصله سال‌های ۱۰۰۳-۹۵۰ هجری و به مدتی بیش از ۵۰ سال مستمرأ  
به کتابت قرآن کریم اشتغال داشته و هم‌زمان به تعلیم این فن شریف  
پرداخته و شاگردان بزرگی را تربیت می‌نماید و از این طریق در زمرة  
هرمندانی قرار می‌گیرد که هنرهای قرآنی، کتابت و کتاب‌آرایی ایرانی  
عصر صفوی را تعالی می‌بخشدند.

#### پی نوشته‌ها:

- تاریخ کتابت و رقم یک جلد قرآن کریم از مجموعه قرآن‌های  
موزه آستان قدس رضوی.
- خطوط اصول یا اقلام سته عبارتند از: ثلث، نسخ، ریحان، محقق،  
نویق و رقاع.
- رجوع نمایید به صفحات ۴۰، ۱۲۴ و ۱۲۵ از کتاب گلستان هتر /  
قاضی احمد قمی / چاپ تهران ۱۳۵۹.